



譚凱莉

為殘病者 張開保護的羽翼

她訓練護士，要求床單一點皺褶也要抹平，怕病患睡不好；不忍見殘障兒無人收養，化緣似地走遍嘉、南、高、屏，沿路問：「這裡有手腳不方便的人嗎？如此為他人鞠躬盡瘁；然而發現自己染病後，卻急急返鄉，唯恐連累了這裡的友人。

第七屆醫療奉獻獎（民國86年） 薛桂文撰

聖經有一段故事敘述：先之以利亞因信奉上帝，遭政府追殺，她一路逃亡，來到一棵羅騰樹下時已筋疲力竭；此時食物從天而降，讓她飽餐一頓，精力充沛，連跑數十天，終於躲過敵人。從此，羅騰樹成為弱者庇護所的象徵，而譚凱莉就像顆北歐來的羅騰樹，三十多年來，一直為台灣殘病者撐起保護的羽翼。

民國五十三年，年方二十五的護士譚凱莉，從故鄉挪威搭船，在海上顛簸了兩個月，來到台灣，開始這段「上帝為她安排」的奉獻生涯。他先在埔里基督教醫院落腳，在當時缺醫少藥的中部深山，一面照護病患，一面訓練原住民護士，以充實醫療人力。

曾受教於譚凱莉、目前在屏東基督教醫院服務的柯秀美記得，譚老師對護理品質要求極嚴格，她總是告誡學生，只要病人有一絲不舒服，就代表護理工作沒做好。所以，每一天早，她便帶領著學生，為病人擦澡、洗頭、換床單、清理大小便，「連床單上一點皺摺都要抹平！」柯秀美說，因為即便一條小皺摺，也會讓病人睡不好，都是譚凱莉眼中容不下的莫大缺失。

對過世病患 主動提供「死亡護理」

譚凱莉還規定護士，空閒時不能躲在護理站休息，要到病房裡跟病人聊天、安慰他們，並定時為病患翻身、按摩；他自己則逐一詢問病患，確保每一項照護沒有偷工減料，如果護士偷懶，向來溫和的她也會板起臉孔，罰掃廁所或太平間；因此，在她主管的病房裡，幾乎找不到因不適呻吟或長褥瘡的病人。

令人動容的是，譚凱莉對過世的病患，更要求護士提供「死亡護理」，為死者清洗、換衣、整肅遺容，並在其口中、耳中塞入棉花，以免有些患者七孔流血的淒慘模樣，讓家人見到：「現在哪裡還能見到這樣體貼的護理服務？」柯秀美說。

後來，譚凱莉轉往屏東基督教醫院服務，由於屏基曾是國內治療小兒麻痺的重鎮，她開始接觸到國內的殘障者。她發現，許多人家無錢醫療，就任由殘障孩子自生自滅，有人十七、八歲了，還在地上爬，從沒上過醫院，這些人的遭遇令她心痛不已，她決心要把無人照顧的殘障者都找出來，幫助他們站起來。

由於國內護理人力日漸充裕，民國七十一年，譚凱莉離開屏基的醫療工作，決定全心投入照顧殘障者；她展開地毯式的訪查，走遍屏東、高雄、台南、嘉義的大街小巷，沿路問人：「這附近有手、腳步不方便的人嗎？」再循線一一到府拜訪，路上看到殘障者，她也一定停下來，主動詢問是否需要幫忙。

揹著殘障者逛街、旅遊 眉頭從未皺一下

譚凱莉曾先後擔任過高雄、屏東四個殘障養護輔導機構負責人，她堅持殘障者也應享有正常的生活品質，所以她揹著、抱著自己照顧的殘障者到公園散步、逛百貨公司、甚至上阿里山旅遊；即使到了五十多歲，對於揹著自己體重兩倍的殘障者出門，瘦弱的譚凱莉眉頭從未皺一下。

「從來沒人為我們做那麼多。」曾受譚凱莉照顧的殘障小姐說，譚阿姨給了他們所有需要的，甚至是原來他們不曾企求的，卻從不讓他們感覺到接受別人的施捨；好似這一切都是她天生該做；她沉默的以實際行動，把所有加諸於殘障者身上的悲觀宿命，一一打破。

近年來，國內殘障福利已逐漸受到重視與改善。在民國八十年代初，她已體認到，台灣將邁入高齡化社會的時代，老人慢性病增多，長期照護的需求日益迫切，因此她再度將愛心與關懷轉移到老人身上；接下已收容殘障兒為主的新

竹伯大尼之家，改設為老人照護中心。

譚凱莉對這些生活無法自理的老人家，仍舊是一貫的和顏悅色、細心、耐心，不論餵食、處理屎尿、翻身、按摩，她一點也不嫌煩，總是有條不紊地做完；走進她主持的照護中心，即使盛夏時節，也聞不到一般安養中心常有的汗酸、排泄物混雜的異味，而是一股淡淡的肥皂香。沒多久，口碑便傳了開來，幾年內，原本不到十床已擴充到二十多床。

為了照顧更多的老人，譚凱莉也曾努力募款，希望擴建照護中心，但願望還未實現，她卻因自己生病，不得不停下手邊工作；且擔心自己在台未能加入全民健保，恐造成此地友人的負擔，於是她選擇離開，在八十五年終匆匆返國養病。臨行前，大家對她又歉疚、又擔憂，她卻一點兒也不為自己擔心；反而掛念著安養院的擴建還沒著落；直說病情稍微好轉，一定再回來和大家一起打拼。

病情一好轉 就急著返台探視鄉親、老友

為了奉獻，譚凱莉一直未婚，平時也省吃儉用，好把所有時間、精力、金錢都留給病人。她的學生不忍見她拎著一只破皮箱、幾件舊衣服返國，特別籌了比錢送她，但她仍堅持要捐出來，作為埔里基督教醫院擴建經費，學生拿她也沒辦法。好在，上帝疼好人，原初步診斷為癌症，再回挪威家鄉後，經確定是肺膿瘍，經仔細條理後已漸漸康復。

由於譚凱莉耐不住「想家」的情緒，八十八年初，病情稍微好轉，她就急著返台。這次停留的時間不長，到新竹、埔里、屏東她曾奉獻的土地繞一圈，探望昔日共事的老同事和機構；新竹市、埔里鎮的首長、鄉親、舊朋聽說譚姑娘回來，都急著來拜訪她，感謝她過去數十年來的奉獻。譚姑娘為了讓大家安心，直說自己現況好的很，和八十好幾的老父相依為命，成了父親最好的居家護理師。友朋、同僚一片默然，原來，譚姑娘老父還在，還需要她照顧，她卻這麼老遠來為我們服務。

而最教譚凱莉念茲在茲的，還是乏人照護的老人，以及她任內無法實現的伯大尼老人照護中心擴建計劃。當她獲得第七屆醫療奉獻獎的消息傳到挪威，正在家鄉靜養的譚凱莉，第一個反應竟是：能否藉此機會，為照護中心多募些經費？

「她來台時是如此如花美貌，如今已是又老又病。」她的學生、曾獲得第二屆醫療奉獻獎的島阿鳳心疼地說，譚阿姨忘了自己如今也需要人照顧，但療

傷慰痛的手，始終停不下來。這棵弱勢者最可靠的「羅騰樹」，似乎非把自己燃燒到最後一刻不甘心哪！

譚凱莉小檔案

譚凱莉，挪威人，民國二十七年出生，挪威奧斯陸醫學院護理系畢業，專長助產護理。民國五十三年來台，擔任埔里基督教醫院護理主任，六十四年再任屏東基督教醫院護理主任，之後歷任高雄基督教肢體殘障之家、高雄伯大尼兒童之家、屏東基督教羅騰園肢體殘障服務協會、伯大尼殘障服務中心、新竹伯大尼老人照護中心負責人，於八十五年六月返國養病。之後曾數度來台探望故舊，但醫療奉獻獎頒獎時，她卻缺席了。

本文章摘自 民生報醫藥新聞組 策劃 李淑娟 主編 行政院衛生署 印行之 台灣情義的標竿